

## TRADUÇÃO SIMULTÂNEA (LIBRAS)

### MEMORIAL DA INCLUSÃO – VIRADA INCLUSIVA

Tomada de preço	Ano
006	2017

#### 01 – Objeto

A presente licitação tem por objeto a contratação de empresa especializada na prestação de serviço de tradução simultânea (Libras) na quantidade e característica mínima exigida, conforme descrito abaixo:

Ord.	Quant.	Serviço	Data	Período	Valor por hora	Valor total
1.1	02	Intérprete de Libras para abertura da exposição da Virada Inclusiva	01/12/2017	Das 13h00 às 14h00		
1.1.1	Local do evento: Conjunto Nacional, Av. Paulista, 2073 - Consolação, São Paulo - SP, 01311-300					
1.2	02	Intérprete de Libras para lançamento oficial da Virada Inclusiva.	01/12/2017	Das 20h00 às 22h00		
1.2.1	Locais: Sesc 24 de maio, R. 24 de Maio, 109 - República, São Paulo - SP					
1.3	02	Intérprete de Libras para show em estação do metrô	01 e 02/12/2017	Das 10h00 às 20h00		
1.3.1	Local do evento: Estação de Metrô República (linha vermelha)					

1.4	02	Intérprete de Libras para show em estação do metrô	01 e 02/12/2017	Das 10h00 às 20h00		
1.4.1	Local do evento: Estação de Metrô Paraíso (linha verde)					
1.5	02	Intérprete de Libras para show em estação do metrô	01 e 02/12/2017	Das 10h00 às 20h00		
1.5.1	Local do evento: Estação de Metrô Sé (linhas azul e vermelha)					
1.6	02	Intérprete de Libras para show em estação da CPTM	01 e 02/12/2017	Das 10h00 às 20h00		
1.6.1	Local do evento: Estação Barra Funda – CPTM.					
1.7	02	Intérprete de Libras para atividades diversas.	02/12/2017	Das 10h00 às 18h00		
1.7.1	Local do evento: Centro Esportivo do Tietê – Av. Santos Dumont 843, Armênia, SP – CEP: 01101-000					
1.8	02	Intérprete de Libras para shows diversos	02 e 03/12/2017	Das 09h00 às 17h00		
1.8.1	Local do evento: Parque da Água Branca - Avenida Francisco Matarazzo, 455 - Água Branca, São Paulo - SP					

1.9	02	Intérprete de Libras para show de encerramento da Virada Inclusiva	03/12/2017	Das 19h00 às 21h00		
1.9.1	Local do evento: Auditório do Ibirapuera - Avenida Pedro Álvares Cabral, s/nº - Parque do Ibirapuera, São Paulo – SP					
1.10	02	Intérprete de Libras para atividade Virada Kid's	02/12/2017	Das 10h00 às 16h00		
1.10.1	Local do evento: Parque Villa Lobos – Av. Prof. Fonseca Rodrigues, 1025 – Pinheiros.					
1.11	02	Intérprete de Libras para atividade Virada Kid's	03/12/2017	Das 10h00 às 18h00		
1.11.1	Local do evento: Parque da Água Branca - Avenida Francisco Matarazzo, 455 - Água Branca, São Paulo - SP					

**Obs.: O valor deverá ser informado por hora, pois poderá haver redução no período contratado.**

### 02 – Responsabilidade da contratada

- 2.1 Cobertura da programação com pessoal técnico qualificado durante o período do contrato;
- 2.2 Cumprir os horários determinados pela produção para a execução do contrato no local indicado;
  - 2.2.1 Os profissionais deverão se apresentar com 15 minutos de antecedência do início do trabalho;
- 2.3 Envio do relatório de atividades de área (RAA) após o evento, para o e-mail [ceprado@abacai.org.br](mailto:ceprado@abacai.org.br) .

### 03 – Responsabilidade da contratante

- 3.1 Indicar responsável pela produção do evento que coordenará o trabalho;
- 3.2 Informar alterações em até 24 horas de antecedência.

### 04 – Forma de pagamento

- 4.1 Em até trinta dias após a prestação do serviço, mediante a apresentação do documento fiscal, entrega do contrato assinado e do RAA na Sede da Abaçai;
- 4.2 Nota Fiscal Eletrônica:

**4.2.1 Importante:** A NF eletrônica deverá ser enviada **somente** para [financeiro@abacai.org.br](mailto:financeiro@abacai.org.br)

- 4.2.2 Para empresas sediadas em São Paulo e outros municípios onde está implantada, somente será aceita **NF eletrônica**;
- 4.2.3 Os impostos incidentes no custo efetivo da mercadoria ou serviço deverão ser informados no corpo da nota fiscal, conforme Lei 12.741/12, em vigor desde 10/06/2013.

### 05 – Julgamento

Critério de escolha – **menor preço total geral** dentro das especificações exigidas.

Qualquer esclarecimento entrar em contato pelo e-mail [ceprado@abacai.org.br](mailto:ceprado@abacai.org.br)

São Paulo, 13 de outubro de 2017

CP